

PASKALYA DEVRESİ V. HAFTA SALI GÜNÜ

ALLAH'I ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

Davet nak. Rab gerçekten dirildi! Alleluya!

Davet Mezmuru:

Mezmunur 95 Allah'ı övmeye davet

"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; *
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,
Şükranla huzuruna çikalım, *
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, *
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. *
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, *
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.
Gelin tapınalım, eğilelim. *
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allahımız'dır, †
Bizse O'nun otlağının halkı, *
Elinin altındaki koyunlarız.
Bugün sesini duyarsanız, *
Meriva'da, o gün çölde,
Massa'da olduğu gibi, *
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, *
Atalarınız orada beni sınavı denediler.
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, *
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: *
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
-Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Davet nak. Rab gerçekten dirildi!

Okumalar Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLAHİ

İsa'nın saf kanından
Dünyada yeni şafak,
Gözleri kamaştırır,
Özlenmiş güneş çıktı.

Günahkar pişman olur,
Kör adam ışık görür,
İyi haydut af bulur,
Yok olur eski korku.

Melekler şaşmış bakar
Haçtaki işkenceye;
Oradan masum, suçlu
Birlikte şana girer.

İnsani kurtuluşun
Kavranamaz gizemi!
Tam haçta ölen İsa
Ölümü yenen olur.

Harikaların günü:
Suçlular af ararlar,
Sevgi korkuyu yener,
Ölümden yaşam doğar.

Parlasın Kilisen'de
Neşesi Paskalya'nın,
Vaftizde doğanları
Birleştir zaferine.

Ölümü yenen Oğula,

Peder'le, Kutsal Ruh'a
Hep şeref ve şan olsun
Çağlardan çağlara dek. Âmin.

1. Nak. Rab yoksul olanın hakkını verir.

MEZMUR 10,1-18 (9B, 22-32) Dua ve şükran

Ne mutlu size, ey yoksullar! Çünkü Allah'ın Egemenliği sizindir. (Lk. 6, 20)

I (1-18)

Ya Rab, neden uzak duruyorsun, *
Sıkıntılı günlerde kendini gizliyorsun?
Kötüler gururla mazlumları avlıyor, *
Mazlumlar kötülerin kurduğu tuzağa düşüyor.

Kötü insan içindeki isteklerle övünür, †
Açgözlü insan Rab'be lanet okur, *
Onu hor görür.

Kendini beğenmiş kötü insan Allahı yönelmez, †
Hep, "Allah yok!" diye düşünür. *
Kötülerin yolları her zaman başarıya götürür.

Öyle yücedir ki senin yargıların, *
Kötüler anlayamaz, düşmanına burun kıvrır.
İçinden, "Ben sarsılmam" der, *
"Hiçbir zaman sıkıntıya düşmem."

Ağzı lanet, hile ve zulüm dolu, *
Dilinin altında kötülük ve fesat saklı.

Köylerin çevresinde pusu kurar, †
Masumu gizli yerlerde öldürür, *
Çaresizi sinsice gözler.

Gizli yerlerde pusuya yatar *
Çalılıktaki aslan gibi,
Kapmak için mazlumu bekler *
Ve ağna düşürüp yakalar.
Kurbanları çaresiz çöker, *
Saldıranın üstün gücü altında ezilir.
Kötü insan içinden, "Allah unuttu" der, *
"Örttü yüzünü, asla göremez."

1. Nak. Rab yoksul olanın hakkını verir.

2. Nak. Rab, sen mütevazının acı ve sıkıntılarını bilirsin.

II (12-18)

Kalk, ya Rab, kaldır elini, ey Allah! *
Mazlumları unutma!
Neden kötü insan seni hor görsün, *
İçinden, “Allah hesap sormaz” desin?

Oysa sen sıkıntı ve acı çekenleri görürsün, *
Yardım etmek için onları izlersin;
Çaresizler sana dayanır, *
Öksüzün yardımcısı sensin.

Kötünün, haksızın kolunu kır, *
Sormadık hesap kalmasın yaptığı kötülükten.
Rab sonsuza dek kral kalacak, *
Uluslar onun ülkesinden temizlenecek.

Mazlumların dileğini duyarsın, ya Rab, †
Yüreklendirirsin onları, *
Kulağın hep üzerlerinde;

Öksüze, düşküne hakkını vermek için, *
Bir daha dehşet saçmasın ölümlü insan.

2. Nak. Rab, sen mütevazının acı ve sıkıntılarını bilirsin.

3. Nak. Rab’bin sözleri ateşte arıtılmış gümüş gibi pakdır.

MEZMUR 12 (11) Zulüm görenin duası

Peder Allah, biz yoksullar için Oğlunu göndermeyi uygun buldu. (Aziz Augustinus)

Kurtar beni, ya Rab, sadık kulun kalmadı, *
Güvenilir insanlar yok oldu.
Herkes birbirine yalan söylüyor, *
Dalkavukluk, ikiyüzlülük ediyor.

Sustursun Rab dalkavukların ağzını, *
Büyüklenen dilleri.

Onlar ki, “Dilimizle kazanırız, †
Dudaklarımız emrimizde, *
Kim bize efendilik edebilir?” derler.

“Şimdi kalkacağım” diyor Rab, *
“Çünkü mazlumlar eziliyor,
Yoksullar inliyor, *

Özledikleri kurtuluşu vereceğim onlara.”

Rab’bin sözleri pak sözlendir; †
Toprak ocakta eritilmiş, *
Yedi kez arıtılmış gümüşe benzer.

Sen onları koru, ya Rab, *
Bu kötü kuşaktan hep uzak tut! -
İnsanlar arasında alçaklık rağbet görünce, *
Kötüler her yanda dolaşır oldu.

3. Nak. Rab’bin sözleri ateşte arıtılmış gümüş gibi paktır.

✚ Mesih İsa ölümlerden dirildi, artık ölüm yok, alleluya.

¶ Artık ölümün onun üzerinde gücü yok, alleluya.

BİRİNCİ OKUMA

Havari Aziz Yuhanna’nın Vahiy Kitabından

Vahiy 20, 1-15

Ejderhanın son savaşı

Sonra bir meleğin gökten indiğini gördüm. Elinde dipsiz derinliklerin anahtarı ve büyük bir zincir vardı. Melek ejderhayı -İblis ya da Şeytan denen o eski yılanı- yakalayıp bin yıl için bağladı.

Bin yıl tamamlanıncaya dek ulusları bir daha saptır-masın diye onu dipsiz derinliklere attı, oraya kapayıp girişi mühürledi. Bin yıl geçtikten sonra kısa bir süre için serbest bırakılması gerekiyor.

Bazı tahtlar ve bunlara oturanları gördüm. Onlara yar-gılama yetkisi verilmişti. İsa'ya tanıklık ve Tanrı'nın sözü uğruna başı kesilenlerin canlarını da gördüm. Bunlar, canavara ve heykeline tapmamış, alınlarına ve ellerine onun işaretini almamış olanlardı. Hepsini dirilip Mesih'le birlikte bin yıl egemenlik sürdürdüler.

İlk diriliş budur. Ölümlerin geri kalanı bin yıl tamamlanmadan dirilmedi.

İlk dirilişe dahil olanlar mutlu ve kutsaldır. İkinci ölü-mün bunların üzerinde yetkisi yoktur. Onlar Tanrı'nın ve Mesih'in kâhinleri olacak, O'nunla birlikte bin yıl egemenlik sürecekler.

Bin yıl tamamlanınca Şeytan atıldığı zindandan serbest bırakılacak. Yeryüzünün dört bucağındaki ulusla-rı -Gog'la Magog'u- saptırmak, savaş için bir araya toplamak üzere zindandan çıkacak. Toplananların sa-yısı deniz kumu kadar çoktur. Yeryüzünün dört bir yanından gelerek kutsalların ordugahını ve sevilen kenti kuşattılar. Ama gökten ateş yağdı, onları yakıp yok etti. Onları saptıran İblis ise canavarla sahte pey-gamberin de içinde bulunduğu ateş ve kükürt gölüne atıldı. Gece gündüz, sonsuzlara dek işkence çekeceklerdir.

Sonra büyük, beyaz bir taht ve tahtta oturanı gör-düm. Yerle gök önünden kaçtılar, yok olup gittiler. Tahtın önünde duran küçük büyük, ölümleri gördüm. Sonra kitaplar açıldı. Yaşam kitabı denen başka bir ki-tap daha açıldı. Ölümler kitaplarda yazılanlara bakılarak yaptıklarına göre yargılandı. Deniz kendisinde olan ölümleri, ölüm ve ölümler diyarı da kendilerinde olan ölümleri teslim ettiler. Her biri yaptıklarına göre yargılandı. Ölüm ve ölümler diyarı ateş gölüne atıldı. İşte bu ateş gölü ikinci ölümdür. Adı yaşam kitabına yazılmamış olanlar ateş gölüne atıldı.

RESPONSORIUM

1. Kor. 15, 25. 26; Va. 20, 13. 14

✠ Tanrı bütün düşmanlarını ayakları altına serinceye dek O'nun egemenlik sürmesi gerekir.

* Ortadan kaldırılacak son düşman ölümdür.

¶ Deniz kendisinde olan ölüleri, ölüm ve ölüler diyarı da kendilerinde olan ölüleri teslim ettiler. Ölüm ve ölüler diyarı ateş gölüne atıldı. İşte bu ateş gölü ikinci ölümdür.

✠ Ortadan kaldırılacak son düşman ölümdür.

İKİNCİ OKUMA

Episkopos İskenderiyeli Aziz Kirillos, "Commento sul Vangelo di Giovanni"

(Lib. 10, 2; PG 74, 331-334)

Ben asmayım, siz de çubuklarsınız.

Sevgisine bağlanmayı bizlere öğretmek ve kendisiyle olan birliğimizden ne büyük yararlar elde edeceğimizi göstermek amacıyla Rab kendisinin asma olduğunu söylüyor. Ve kendisine bağlı olanları, bir bakıma kendisinde duran asma çubuklarına benzetiyor: bu kişiler Kutsal Ruh'u aldıklarından şimdiden onun doğasına katılmış sayılıyorlar. Çünkü bizi Kurtarıcı Mesih'e bağlayan onun Kutsal Ruhu'dur.

İyi bir seçimden dolayı inançta ilerleriz ve evlatlığı olma şerefini aldığımızdan onun soyundan oluruz. Gerçekten de, Aziz Pavlus'a göre Rab'le birleşen onunla tek bir ruh olur (I. Ko. 6, 17). Kutsal Kitap'ın başka yerlerinde Peygamberin ağzıyla Mesih temel olarak adlandırılır. Gerçekten de, bizler onun üzerine inşa edildik ve kutsal bir kâhinler topluluğu oluşturmak amacıyla Ruhta Tanrı'nın bir konutu olmak için diri ve tinsel olarak çağrıldık ve temelimiz Mesih olmadıkça bu binaya giremeyiz. Burada İsa işte bu anlamda asma olduğunu ve asma çubuklarını doğurup beslediğini söylüyor.

Gerçekten de yeniden doğuşu yaşam meyveleri vermek amacıyla ondan ve Kutsal Ruh'tan aldık, eski ve geçmiş yaşamdan değil ama ona karşı sevgi ve inançla yenilenen bir yaşamla. Bu durumda kalmaya çalışalım, bir bakıma Mesih'te aşılınmış olarak, ne paha-sına olursa olsun bize verilmiş olan buyruğa bağlı kalarak. Soyluluğumuzun avantajlarını korumaya çabalayalım, kısacası bizde oturan Kutsal Ruh'u hiçbir şekilde üzmemelim, onun sayesinde Tanrı'nın bizde kaldığını biliyoruz.

Bizler nasıl Mesih'teyiz, ve Mesih de nasıl bizdedir, bunu bilge Yuhanna şu sözlerle çok güzel açıklıyor: Onun bizde, ve bizim de onda kaldığımızı biliyoruz, çünkü Ruh'u bize verdi.

Nasıl bağ kütüğü asma çubuklarına kendisine özgü ve kendinde olan doğal niteliği iletirse, aynı şekilde Tanrı Baba'nın biricik Oğlu, Söz de azizlerine, onlara Ruh'unu vererek bir çeşit akrabalık verir, özellikle inançla ve kusursuz bir yaşamla ona bağlı olanlara. O onları besler, ve dindarlıkta ilerlemelerini sağlar, onlarda her türlü iyiliğin ve her türlü erdemini bilimini geliştirir.

RESPONSORIUM

Yu. 15, 4. 16

✠ Bende kalın, ben de sizde kalayım. * Gidip meyve veresiniz, meyveniz de kalıcı olsun diye sizi ben atadım.

¶ Çubuk asmada kalmazsa kendiliğinden meyve veremez. Bunun gibi, siz de bende kalmazsanız meyve veremezsiniz.

✠ Gidip meyve veresiniz, meyvenizde kalıcı olsun diye sizi ben atadım.

İncil: Yuhanna 14, 27-31

Size esenlik bırakıyorum, size kendi esenliğimi veriyorum. Ben size dünyanın verdiği gibi vermiyorum. Yüreğiniz sıkılmasın ve korkmasın. Size, 'Gidiyorum, ama yanınıza döneceğim' dediğimi işittiniz. Beni sevseydiniz, Baba'ya gideceğim için sevinirdiniz. Çünkü Baba benden üstündür. Bunları size şimdiden, her şey olup bitmeden önce söyledim. Öyle ki, bunlar olunca inanasınız. Artık sizinle uzun uzun konuşmayacağım. Çünkü bu dünyanın egemeni geliyor. Onun benim üzerimde hiçbir yetkisi yoktur. Ama dünyanın, Baba'yı sevdiğimi ve Baba'nın bana buyurduğu her şeyi yerine getirdiğimi anlamasını istiyorum. Haydi, kalkın, buradan gidelim."

DUA

Mesih'in dirilişiyle ebedi hayat için bizi yeniden yaratan Tanrı'm, sana yalvarıyoruz: müminlerinin imanını ve ümidini güçlendir. Sözlerine ve vaatlerine güvenimizin sarsılmasına izin verme. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allahı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

Paskalya günü parlar,
Gökyüzü şanla dolar,
Yerler sevinçle coşar.

Ölüm uçurumundan.
Bekleyen atalarla
Mesih zaferle çıkar

Mezarda nöbet tutan,
Boşuna uyanıktır:
Rab Mesih dirimiştir.

Ey sen, ölümsüz kiral,
Vaftizde doğanları
Zaferine birleştir.

Paskalya ışığını
Sevgini, huzurunu
Kilise'ne bol dağıt.

Muzaffer Mesih İsa'ya
Peder'e, Kutsal Ruh'a
Şan ve şeref hep olsun. Âmin.

1. Nak. Aramıza gelen, göklerin üzerine çıktı, alleluya.

Aşağıdaki mezmur başlangıç mezmuru olarak söylendiyse, onun yerine Mezmur 95 okunur.

MEZMUR 24 (23) Rab mabedine giriyor.

Rab Mesih İsa göğe yükseldiğinde göğün kapıları açıldı. (Aziz Ireneus)

Rab'bindir yeryüzü ve içindeki her şey,*
Dünya ve üzerinde yaşayanlar;
Çünkü odur denizler üzerinde onu kuran,*
Sular üzerinde durduran.

Rab'bin dağına kim çıkabilir, *
Kutsal yerinde kim durabilir?

Elleri pak, yüreği temiz olan, †
Gönlünü putlara kaptırmayan, *
Yalan yere ant içmeyen.

Rab kutsar böylesini, *
Kurtarıcısı aklar.

Ona yönelenler, †
Yakup'un Allah'ı'nın yüzünü arayanlar *
İşte böyledir.

Kaldırın başınızı, ey kapılar! †
Açılın, ey eski kapılar! *
Yüce Kral girsin içeri!

Kimdir bu Yüce Kral? †
O Rab'dir, güçlü ve yiğit, *
Savaşta yiğit olan Rab.

Kaldırın başınızı, ey kapılar! †
Açılın, ey eski kapılar! *
Yüce Kral girsin içeri!

Kimdir bu Yüce Kral? †
Her şeye Egemen *
Rab'dir bu Yüce Kral!

1. Nak. Aramıza gelen, göklerin üzerine çıktı, alleluya.

2. Nak. Şimdi bayram zamanı, Rab'be övgü sunun, alleluya.

EZGİ: Tobit 13, 1-8 (2-10a) cezalandırır ve kurtarır.

Rabbimiz İsa Mesih'in Allah'ı ve Babası'na övgüler olsun. Çünkü O büyük merhametiyle yeniden doğmamızı sağladı. (1. Pe. 1, 3)

Sonsuza dek yaşayan Allahı hamdolsun, *
çünkü onun saltanatı tüm çağlarda sürer!
O, hem cezalandırır hem bağışlar; *
insanları ölümler ülkesinin sonsuzluğuna gönderir;

ardı sıra onları oradan çekip alır; †
sonunda yok eder; *
onun elinden kurtuluş yoktur.

Onu övdüğünüzü tüm uluslara duyurun, *
sizler ki İsrail oğullarısınız!
Çünkü o, onların arasında yaşamanızı sağlayarak, *
bu konuda da size yüceliğini göstermiştir.

Tüm yaşayan varlıkların önünde onu övün; †
O üstadımızdır, Allahımızdır *
babamızdır, sonsuza dek Allah'tır.

Günahlarınız için sizi cezalandırmasına karşın, *
hepinize acıyacaktı;
çeşitli uluslara yayılmış sizleri *
bir araya toplayacaktır.

Tüm yüreğinizle ve tüm gönlünüzle ona dönerseniz, *
ona karşı dürüst davranırsanız,
o da size dönecektir, *
artık yüzünü sizden gizlemeyecektir.

Size ne denli iyi davrandığını düşünün, *
ona yüksek sesle şükredin.
Herkesin hakkını gözeten Rab'binize hamdedin, *
o ki her çağda saltanat sürüyor, onu yüceltin.

Ben, bu ülkede sürgündeyken onu övüyorum; †
günah işlemiş olan bir ulusa *
onun gücünü ve yüceliğini bildiriyorum.

Günah işleyenler, ona dönün; *
ona karşı tutumunuz dürüst olsun;
olabilir ki size karşı sevecen davranıp *

size acıyacaktır.

Bana gelince, Allahı övüyorum *
ve ruhum, göklerin sultanı için kıvanç duyuyor.
İzin ver de herkes onun yüceliğini anlatsın. *
Yeruşalim'de övülsün.

2. Nak. Şimdi bayram zamanı, Rab'be övgü sunun, alleluya.

3. Nak. Tüm dünya Rab'bin sevgisiyle doludur, alleluya. †

MEZMUR 33 Allah takdirine ilahi

Her şey onun aracılığıyla yaratıldı (Yu. 1,3)

Ey doğru insanlar, Rab'be sevinçle haykırın! *
Dürüslere onu övmek yaraşır.
Lir çalarak Rab'be şükredin *
On telli çenk eşliğinde onu ilahilerle övün.

Ona yeni bir ezgi söyleyin *
Sevinç çığlıklarıyla sazınızı konuşturun.
Çünkü Rab'bin sözü doğrudur, *
Her işi sadakatle yapar.

Doğruluğu, adaleti sever, *
Rab'bin sevgisi yeryüzünü doldurur.
Gökler Rab'bin sözüyle, *
Gök cisimleri ağzından çıkan solukla yaratıldı.

Deniz sularını bir araya toplar, *
Engin suları ambarlara depolar.

Bütün yeryüzü Rab'den korksun, *
Dünyada yaşayan herkes ona saygı duysun.†
Çünkü o söyleyince, her şey var oldu; *
O buyurunca, her şey belirdi.

Rab, ulusların planlarını bozar, *
Halkların tasarılarını boşa çıkarır.
Ama Rab'bin planları sonsuza dek sürer, *
Yüreğindeki tasarılar kuşaklar boyunca değişmez.
Ne mutlu Allah'ı Rab olan ulusa, *
Kendisi için seçtiği halka!
Rab göklerden bakar, *
Bütün insanları görür. –

Oturduğu yerden, *

Yeryüzünde yaşayan herkesi gözler.
Herkesin yüreğini yaratan, *
Yaptıkları her şeyi tartan odur.

Ne büyük ordularıyla zafer kazanan kral var, *
Ne de büyük gücüyle kurtulan yiğit.
Zafer için at boş bir umuttur, *
Büyük gücüne karşın kimseyi kurtaramaz.

Ama Rab'bin gözü kendisinden korkanların, *
Sevgisine umut bağlayanların üzerindedir;
Böylece onları ölümden kurtarır, *
Kıtlıkta yaşamalarını sağlar.

Umudumuz Rab'dedir, *
Yardımcımız, kalkanımız odur.
Onda sevinç bulur yüreğimiz, *
Çünkü onun kutsal adına güveniriz.

Madem umudumuz sende, *
Sevgin üzerimizde olsun, ya Rab!

3. Nak. Tüm dünya Rab'bin sevgisiyle doludur, alleluya. †

KISA OKUMA

Ha. İ.ş. 13, 30-33

Kornelius, "Üç gün önce bu sıralarda, saat üçte evimde dua ediyordum" dedi. "Birdenbire, parlak giysili bir adam önüme çıkıverdi. 'Kornelius' dedi, 'Tanrı senin duanı işitti, verdiği sadakaları andı. Yafa'ya adam yolla, Petrus diye tanınan Simun'u çağırt. O, deniz kıyısında oturan derici Simun'un evinde kalıyor.' Bu-nun üzerine sana hemen adam yolladım. Sen de lüt-fedip geldin. İşte şimdi biz hepimiz, Rab'bin sana bu-yurduğu her şeyi dinlemek üzere Tanrı'nın önünde toplanmış bulunuyoruz."

KARŞILIKLI HAMDETME

✠ Mesih İsa ölümlerden dirildi, * alleluya, alleluya.

~ Mesih İsa ölümlerden dirildi, alleluya, alleluya.

✠ Kanıyla kurtardığı dünyayı aydınlatıyor.

~ Alleluya, alleluya!

Peder'e, Oğul' ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun,

~ Mesih İsa ölümlerden dirildi, alleluya, alleluya.

Benediktus

Sizi barış içinde bırakıyorum. Size benim huzurumu veriyorum. Alleluya.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Allah'ı Rab'be övgüler olsun! †

Çünkü halkının yardımına gelip *
onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri *
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,
Kulu Davut'un soyundan *
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;
Düşmanlarımızdan, †
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden *
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek *
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †
Ve ömrümüz boyunca *
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair *
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.
Sen de, ey çocuk, *
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere *
önünden gidecek .
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla*
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Allahımız'ın yüreği *
merhamet doludur.
O'nun merhameti sayesinde, *
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde *
yaşayanlara ışık saçmak
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere *
Yardımaımıza gelecektir.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

Benediktus

Sizi barış içinde bırakıyorum. Size benim huzurumu veriyorum. Alleluya.

YAKARMALAR

Mesih İsa, dindar kadınlara ve havariilere diriliş neşesini bildiren sen,
- bizleri zaferinin habercileri kıl.

Ölümden dirilerek bize dirlişimizin teminatını veren sen,
- tüm insanlara kötülük ve ölüm üzerinde zafer bağışla.

Havarilere görünerek onlara Kutsal Ruh'u veren sen,
- yaratıcı gücünü üzerimize dök.

Öğrencilerine dünyanın sonuna kadar mevcut kalacağının sözünü veren sen,
- her zaman bizimle kal.

Göklerdeki Pederimiz,
adın yüceltilsin,
hükümdarlığın gelsin,
göklerde olduğu gibi
yeryüzünde de senin isteğın olsun.
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
sen de bağışla suçlarımızı,
bizi günah işlemekten kuru
ve kötülükten kurtar.

DUA

Mesih'in dirilişıyla ebedi hayat için bizi yeniden yaratan Tanrı'm, sana yalvarıyoruz:
Müminlerinin imanını ve ümidini güçlendir. Sözlerine ve vaatlerine güvenimizin sarsılmasına
izin verme. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah'ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,
Peder ve Oğul ile
Kalplere ışığını
Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,
Gücümüz, hayatımız
Her zaman ve her yerde
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,
Ey yüce, Kutsal Peder,
Oğlunla, Kutsal Ruh'la
Dualarımı dinle. Âmin.

Öğlen (Hora Sesta)

İLAHİ

Gün ışıkla doludur
Ve dünya görkeminde;
Işığın Yaradanı,
Taparız sana, Allah!

Günah'ın ve öfkenin
Alevlerini söndür;
Kalpleri aşkla doldur,
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,
Kabul et duamızı;
Kutsal Ruh'la Oğlun'da
Şükürler olsun sana. Âmin.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

İLAHİ

Kudretli, yüce çoban,
Bize yolunu göster;
Bu kısa günden sonra
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden
Kalbimiz seni tanır
Ve sevginin özlemi
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı
Yüzümüze parlansın;
Ebedi ışığına

Hazırla ruhumuzu. Âmin.

Nak. Alleluya, alleluya, alleluya!

MEZMUR 119, 1-8 I (118) (Alef) Allah'ın Yasa hakkındaki sözü üstüne düşünceler

Allahı sevmek O'nun buyruklarını yerine getirmek demektir. (1. Yu. 5, 3)

Ne mutlu yolları temiz olanlara, *
Rab'bin yasasına göre yaşayanlara!
Ne mutlu onun öğütlerine uyanlara, *
Bütün yüreğiyle ona yönelenlere!

Hiç haksızlık etmezler, *
Onun yolunda yürürler.
Koyduğun koşullara *
Dikkatle uyulmasını buyurdun.

Keşke kararlı olsam *
Senin kurallarına uymakta!-
Hiç utanmayacağım, *
Bütün buyruklarını izledikçe.

Şükredeceğim sana temiz yürekle, *
Adil hükümlerini öğrendikçe.
Kurallarını yerine getireceğim, *
Bırakma beni hiçbir zaman!

MEZMUR 13 (12) Denenmelerde dürüst olanın ağlayışı

Allah, umutla dolup taşmanız için iman yaşamınızda sizleri tam bir sevinç ve esenlikle doldursun. (Rom. 15, 13)

Ne zamana dek, ya Rab, *
Sonsuza dek mi beni unutacaksın?

Ne zamana dek yüzünü benden gizleyeceksin? †
Ne zamana dek içimde tasa, *
Yüreğimde hep keder olacak?

Ne zamana dek düşmanım bana üstün çıkacak? *
Gör halimi, ya Rab, yanıtla Allahım,
Gözlerimi aç, ölüm uykusuna dalmayayım. *
Düşmanlarım, "Onu yendik!" demesin,

Sarsıldığımda hasımlarım sevinmesin. *
Ben senin sevgine güveniyorum,

Yüreğim kurtuluşuyla coşsun. †

Ezgiler söyleyeceğim sana, ya Rab, *
Çünkü iyilik ettin bana.

MEZMUR 14 (13) Kötülerin aptallığı

Günahın çoğaldığı yerde Allah'ın lütfü daha da çoğaldı. (Rom. 5, 20)

Akılsız içinden, "Allah yok!" der. †
İnsanlar bozuldu, iğrençlik aldı yürüdü, *
İyilik eden yok.

Rab göklerden bakar oldu insanlara, *
Akıllı, Allahı arayan biri var mı diye.
Hepsi saptı, Tümü yozlaştı, *
İyilik eden yok, Bir kişi bile!

Suç işleyenlerin hiçbiri görmüyor mu? †
Halkımı ekmek yer gibi yiyor, *
Rab'be yakarmıyorlar.

Dehşete düşecekler yeryüzünde, *
Çünkü Allah doğruların yanındadır.
Mazlumun tasarılarını boşa çıkarırdınız, *
Ama Rab onun sığınağıdır.

Keşke İsrail'in kurtuluşu Siyon'dan gelse! †
Rab halkımı eski gönencine kavuşturunca, *
Yakup soyu sevinecek, İsrail halkı çoşacak.

Nak. Alleluya, alleluya, alleluya!

Öğleden Önce

KISA OKUMA

Ha. İş. 4, 11-12

İsa, siz yapıcılar tarafından hiçe sayılan, ama köşenin baş taşı durumuna gelen taş'tır. Başka hiç kimsede kurtuluş yoktur. Bu göğün altında insanlara bağışlanmış, bizi kurtarabilecek başka hiçbir ad yoktur."

✠ Rab gerçekten dirildi, alleluya.

✠ ve Simon'a görüldü.

Öğle

KISA OKUMA

1. Pet. 3, 21-22a

Bu olay vaftizi simgeliyor. Bedenin kirden arınması değil, Tanrı'ya yönelen temiz vicdanın dileği olan vaf-tiz, İsa Mesih'in dirilişiyle şimdi sizi de kurtarıyor. Göğe çıkmış olan Mesih Tanrı'nın sağındadır.

✠ Havariler Rab'bi gördüler, alleluya.

¶ ve sevinçle doldular, alleluya!

Öğleden Sonra

Nak. Denenmelerde, imanda sabit kalalım: Gücümüz Allah'ın adaletidir.

KISA OKUMA

Kol. 3, 1-2

Mesih'le birlikte dirildiğinize göre, gökteki değerlerin ardından gidin. Mesih orada, Tanrı'nın sağında oturuyor. Yeryüzündeki değil, gökteki değerleri düşünün.

¥ Ey Rab, bizimle kal, alleluya!

¶ Çünkü akşam olmakta, alleluya!

DUA

Mesih'in dirilişiyle ebedi hayat için bizi yeniden yaratan Tanrı'm, sana yalvarıyoruz: müminlerinin imanını ve ümidini güçlendir. Sözlerine ve vaatlerine güvenimizin sarsılmasına izin verme. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Akşam Övgü Duaları

¥ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;

¶ Ey Rabbim yardımımıza koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLAHİ

Kızıl Denizi aşıp,
Kuzu'nun şöleninde
Düğün elbisesiyle
Mesih'i kutlayalım.

Sevgiyle yanan bedeni
Sofrada bizi besler,
Sunakta O'nun kanı
Yeni Ahdin kupası.

Bu akşamın gizinde
Mısır'da olduğu gibi,
Allah'ın güçlü kolu
Kötü melekten kurtar.

Masum, uysal bir kuzu,
Mesih Paskalyamızdır;
O'nun kutsal vücudu
Ruhu besleyen ekmek.

Kilisene bağıyla
Paskalya neşesini;
Vaftizde doğmuş olan
Bizi zaferine kat.

Ölümü yenen Rab'be
Peder'le, Kutsal Ruh'la
Hep şeref ve şan olsun
Çağlardan çağlara dek. Âmin.

1. Nak. Allah'ın hükümrânlığı ve Mesih'inin yetkisi şimdi geldi, alleluya.

MEZMUR 20 (19) Kral Mesih'in zaferi için dua

Rabbin adını çağıran kişi kurtulacaktır. (Ha. İş. 2, 21).

Sıkıntılı gününde Rab seni yanıtlasın, *
Yakup'un Allah'ı'nın adı seni korusun!
Yardım göndersin sana kutsal yerden,*
Siyon'dan destek versin.

Bütün tahıl sunularını anımsasın,*
Yakmalık sunularını kabul etsin!
Gönlünce versin sana,*
Bütün tasarılarını gerçekleştirsin,

O zaman zaferini *
sevinç çılgınlıklarıyla kutlayacağız,
Allahımız'ın adıyla sancaklarımızı dikeceğiz.*
Rab senin bütün dileklerini yerine getirsin.

Şimdi anladım ki, *
Rab meshettiği kralı kurtarıyor,-
Sağ elinin kurtarıcı gücüyle *
Kutsal göklerinden ona yanıt veriyor.

Bazıları savaş arabalarına, †
Bazıları atlarına güvenir, *
Bizse Allahımız Rab'be güvenimiz.

Onlar çöküyor, düşüyorlar; *
Bizse kalkıyor, dimdik duruyoruz.
Ya Rab, kralı kurtar! *
Yanıtla bizi sana yakardığımız gün!

1. Nak. Allah'ın hükümrânlığı ve Mesih'inin yetkisi şimdi geldi, alleluya.

2.Nak. Ey Rab kudretini kuşandın ve krallığını fethettin, alleluya.

MEZMUR 21,2-8. 14 (20)

Dirilişte çağlar boyunca yaşam ve yüceliği aldı. (Az. Ireneus)

Ya Rab, kral seviniyor gösterdiğin güce. *
Sevinçten coşuyor verdiği zaferle!
Gönlünün istediğini verdin, *
Ağzından çıkan dileği geri çevirmedin.

Onu güzel armağanlarla karşıladın. *
Başına saf altından taç koydun.
Senden yaşam istedi, verdin ona: *
Uzun, sonsuz bir ömür.

Sağladığın zaferle büyük yüceliğe erişti, *
Onu görkem ve büyüklükle donattın.-

Üzerine sürekli bereket yağdırdın, *
Varlığınla onu sevince boğdun.

Çünkü kral Rab'be güvenir, *
Yüceler Yücesi'nin sevgisi sayesinde sarsılmaz.
Yüceliğini göster, ya Rab, gücünle! *
Ezgiler söyleyip ilahilerle öveceğiz kudretini.

2.Nak. Ey Rab kudretini kuşandın ve krallığını fethettin, alleluya.

3. Nak. Kelamının yarattığı tüm yaratıklar sana hizmet etsin, alleluya.

EZGİ Vahiy 4, 11; 5: 9, 10, 12

Rab'bimiz ve Allahımız! *
Yüceliği, saygıyı, gücü almaya layıksın.
Çünkü her şeyi sen yarattın; *
Hepsi senin isteğinle yaratılıp var oldu.
Tomarı almaya, *
Mühürlerini açmaya layıksın!
Çünkü boğazlandın *
Ve kanınla her oymaktan, her dilden,

Her halktan, her ulustan *
İnsanları Allahı satın aldın.

Onları Allahımız'ın hizmetinde †
Bir krallık haline getirdin, *
Kahinler yaptın.

Dünya üzerinde *

egemenlik sürecekler.
Boğazlanmış Kuzu *
Gücü, zenginliği, bilgeliği, kudreti,

Saygıyı, yüceliği, övgüyü *
Almaya layıktır.

3. Nak. Kelamının yarattığı tüm yaratıklar sana hizmet etsin, alleluya.

KISA OKUMA

1. Petrus 2, 4-5

İnsanlarca reddedilmiş, ama Tanrı'ya göre seçkin ve değerli olan diri taş, Rab'be gelin. O sizi diri taşlar olarak ruhsal bir tapınağın yapımında kullansın. Böylelikle, İsa Mesih aracılığıyla Tanrı'nın beğenisini kazanan ruhsal kurbanlar sunmak üzere kutsal bir kâhinler topluluğu olursunuz.

KARŞILIKLI HAMDETME

✠ Mesih İsa dirildi, * alleluya, alleluya!

~ Mesih İsa dirildi, alleluya, alleluya!

¶ Öğrencilerine söz verdiği gibi.

~ Alleluya, alleluya!

Peder'e, Oğlu'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

~ Mesih İsa dirildi, alleluya, alleluya!

Magnifikat

Nak. Beni seven sizler sevinin. Çünkü Peder'e gidiyorum. Alleluya.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; *

Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *
Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin.

Nak. Beni seven sizler sevinin. Çünkü Peder'e gidiyorum. Alleluya.

YAKARMALAR

Coşkuyla birleşmiş kardeşler olarak dirilmiş olan ve ebediyen yaşayan Mesih İsa'yı alkışlayalım. Ona imanla seslenelim:

Şanın kralı, dualarımızı dinle.

Episkoposlar, rahipler ve yardım eden görevliler için sana dua ediyoruz,
- onların, Hıristiyan halkına İncil hizmetinde ortak sorumluluk hissini gelişmesini sağla.

Sana ilahiyatçılar ve katekistler için dua ediyoruz,
- onların ruhun bilgeliğiyle hakikate, gerçeğe hizmet etmelerini sağla.

Sana Tanrı'nın halkının tüm üyerleri için dua ediyorum,
- onların iman savaşını barış içinde sürdürmelerini krallığının ödülünü almalarını sağla.

Bizim ölümümüzün hükmünü haç üzerinde yok eden sen,
- esaretin zincirlerini kır ve kötülükten bizi koru.

Kurtarıcı'yı bekleyen doğruların ruhlarını cehennemden kurtaran sen,
- bütün ölülerimizi cennette birleştirerek topla.

Göklerdeki Pederimiz,
adın yüceltilsin,
hükümdarlığın gelsin,
göklerde olduğu gibi
yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
sen de bağışla suçlarımızı,
bizi günah işlemekten korusun
ve kötülükten kurtar.

DUA

Mesih'in dirilişiyile ebedi hayat için bizi yeniden yaratan Tanrım, sana yalvarıyoruz:
müminlerinin imanını ve ümidini güçlendir. Sözlerine ve vaatlerine güvenimizin sarsılmasına
izin verme. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.